

Brusel 27. září 2017  
(OR. en)

---

**Interinstitucionální spis:  
2017/0237 (COD)**

---

12442/17  
ADD 2

TRANS 370  
CODEC 1477  
CONSOM 307

### PRŮVODNÍ POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	27. září 2017
Příjemce:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	SWD(2017) 317 final
Předmět:	PRACOVNÍ DOKUMENT ÚTVARŮ KOMISE SOUHRN POSOUZENÍ DOPADŮ Průvodní dokument k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě (přepracované znění)

---

Delegace naleznou v příloze dokument SWD(2017) 317 final.

---

Příloha: SWD(2017) 317 final



V Bruselu dne 27.9.2017  
SWD(2017) 317 final

**PRACOVNÍ DOKUMENT ÚTVARŮ KOMISE**

**SOUHRN POSOUZENÍ DOPADŮ**

*Průvodní dokument k*

**návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady**

**o právech a povinnostech cestujících v železniční dopravě**

**(přepracované znění)**

{COM(2017) 548 final}  
{SWD(2017) 318 final}

<b>Souhrnný přehled</b>	
<b>Posouzení dopadů: revize nařízení (ES) č. 1371/2007 o právech a povinnostech cestujících v železniční dopravě</b>	
<b>A. Potřeba opatření</b>	
<b>V čem spočívá problém a proč se jedná o problém na úrovni EU?</b>	
Hlavní problémy s daným nařízením souvisejí s nadměrnými výjimkami na úrovni členských států, s právy cestujících se zdravotním postižením nebo s omezenou schopností pohybu a orientace, nedostatečnou informovaností, prodejem přímých přepravních dokladů, vyřizováním stížností, prosazováním právních předpisů, diskriminací na základě státní příslušnosti a odškodněním v návaznosti na události způsobené vyšší mocí. Uvedené problémy mají nepříznivý dopad na jednotný trh a brání důslednému prosazování práva. Na liberalizovaném železničním trhu EU může dojít k prohloubení těchto problémů.	
<b>Čeho by mělo být dosaženo?</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podpora rovnosti a posílení práv uživatelů železniční dopravy v EU a</li> <li>2. zvýšení konkurenceschopnosti odvětví železniční dopravy, aniž by to mělo negativní dopad na práva cestujících.</li> </ol>	
<b>Jakou přidanou hodnotu budou mít tato opatření na úrovni EU (subsidiarita)?</b>	
Stávající nařízení ponechává určitý prostor pro výklad, což brání jednotné úrovni ochrany cestujících v celé EU. Uvedené problémy nemohou členské státy vyřešit samy. Z tohoto důvodu se jako vhodné jeví opatření na úrovni EU.	
<b>B. Řešení</b>	
<b>Prostřednictvím kterých možností lze cílů dosáhnout? Je některá možnost upřednostňována? Pokud ne, uveďte proč.</b>	
Výjimky	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Zrušit výjimky pro dálkové vnitrostátní spoje do roku 2020</li> <li>– Omezit výjimky pro spoje v zemích mimo EU</li> <li>– Zrušit výjimky pro přeshraniční městské, příměstské a regionální spoje</li> </ul>
Práva osob s omezenou schopností pohybu a orientace	Nová pravidla pro zlepšení přístupu osob s omezenou schopností pohybu a orientace k železničním službám a k informacím
Informování	Nová pravidla pro zlepšení informování cestujících
Prodej přímých přepravních dokladů	Jasnější pravidla pro prodej přímých přepravních dokladů
Vyřizování stížností a prosazování právních předpisů	Jasnější pravidla pro vyřizování stížností vnitrostátními subjekty příslušnými pro prosazování a jejich spolupráci
Diskriminace	Nové ustanovení o zákazu diskriminace
Vyšší moc	Ustanovení, jímž se železniční podniky zprošťují povinnosti zaplatit odškodnění za zpoždění způsobená nepříznivými povětrnostními podmínkami nebo velkými přírodními pohromami, které nebylo možné předvídat nebo jim zabránit
<b>Jaké jsou názory jednotlivých zúčastněných stran? Kdo podporuje kterou možnost?</b>	
Většina členských států a železničních podniků se staví k rušení výjimek zdráhavě. Pro omezení výjimek se vyslovují občané a podporují i opatření pro posílení práv cestujících. Většina zúčastněných stran je pro jasnější pravidla, např. v oblasti pomoci, vyřizování stížností a prosazování právních předpisů. Většina železničních podniků a členských států se vyslovuje pro ustanovení o vyšší moci, zatímco občané jsou proti tomuto ustanovení.	
<b>C. Dopady upřednostňované možnosti</b>	
<b>Jaké jsou výhody upřednostňované možnosti (je-li nějaká doporučena, jinak uveďte výhody hlavních možností)?</b>	

Kombinace upřednostňovaných možností přináší vyvážený přístup k potenciálně protichůdným cílům politiky. Omezení výjimek zvýší ochranu cestujících a právní jistotu. Zlepšení týkající se osob s omezenou schopností pohybu a orientace povzbudí tyto osoby, aby cestovaly vlakem, a podpoří jejich sociální začleňování. Jasná pravidla pro prodej přímých přepravních dokladů zlepší práva cestujících, pokud jde o přípoje. Ustanovení o vyšší moci zajistí právní spravedlnost a proporcionalitu.
<b>Jaké jsou náklady na upřednostňovanou možnost (je-li nějaká doporučena, jinak uveďte náklady na hlavní možnosti)?</b>
Očekává se, že oproti základnímu scénáři vzrostou železničním podnikům náklady o 4,98 % za období 15 let.
<b>Jaký bude dopad na malé a střední podniky a na konkurenceschopnost?</b>
Předpokládají se pouze omezené nepřímé účinky na malé a střední podniky.
<b>Očekávají se významné dopady na vnitrostátní rozpočty a správní orgány?</b>
Předpokládá se, že lepší prosazování práva a vyřizování stížností vnitrostátními subjekty příslušnými pro prosazování bude mít jen mírné dopady.
<b>Očekávají se jiné významné dopady?</b>
Žádné další významné dopady se neočekávají.
<b>Proporcionalita?</b>
Stávající rozdílné uplatňování pravidel představuje pro jednotný trh překážku a brání dosažení harmonizované úrovně práv cestujících v celé EU. Pokyny dosud nepřinesly dostatečné výsledky.
<b>D. Návazná opatření</b>
<b>Kdy bude tato politika přezkoumána?</b>
Komise vyhodnotí uplatňování tohoto nového nařízení pět let po jeho vstupu v platnost.